



President's Message

14th July 2011 was an extremely memorable day of the HKWPEA! Over 300 people attended our Outstanding Women Award Presentation cum 15th Anniversary Gala Dinner at the Marriot Hotel. The Association was privileged and honored to have Madam Yin Xiao Jing, Deputy Minister, Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR; the Hon Rita Fan, GBM, GBS, JP and Prof. the Hon K C Chan, SBS,JP as our Guests of Honor to officiate the ceremony. Amongst our VIP guests, we had Prof. Rosie Young, the Head Judge of the Award, Dr John C Chan, the Hon Miriam Lau, Mr. Anthony Wu, Prof. Joseph Sung, Prof Andrew Chan, Madam Liao Xun, Ms Peggy Lam, and Ms Sophia Kao.

Our guests told me that they were most impressed with our professional manner in organizing the Outstanding Women Award. They also congratulated us for our outstanding achievements in community services through various meaningful projects over the past 15 years. The Gala Dinner was so well planned and immaculately presented that we all had a grand, rich, resourceful and enjoyable evening. The Gala Dinner was the most beautiful finale of our 2011 Outstanding Women Award and the 15th Anniversary celebration after 12 months of preparation work involving over 60 members and members' staffs.

I am extending my sincere congratulation and appreciation to all members who have rendered their unfailing supports in contributing and participating in the various Working Committees. These Committees collaborated fruitfully and resulted in the beautiful finale event at the Gala Dinner. Special thanks go to Eva Cheng who chaired the Award Organizing Committee and the various Working Committees under her leadership. They are:

1. Award Organizing Committee
Eva Cheng (Chairperson), Ella Cheong, Rebecca Choy, Angel Choy, Angel Hon, Agnes Koon, Caroline Mak, Sandra Mak, Loretta Pang, Marina Wong
2. Nomination Committee
Agnes Koon (Chairperson), Mabel Chan, Anna Chau, Anne Chen, Chiang Mei Mei, Rebecca Choy, Freda Hui, Lam Yuen Maggie, Sylvia Lee, Vivienne Luk, Bianca Ma, Caroline Mak, Pam Mak, Sandra Mak, Salome See, Janice Tsang, Grace Tse, Angela To, Vera Waters, Jessie Yu
3. Selection Committee
Marina Wong (Chairperson), Janet Cheang, Eva Cheng, Selina Cheng, Ella Cheong, Rebecca Choy, Anne Marie Francesco, Helen Kan, Agnes Koon, Caroline Mak, Sandra Mak, Juling Ngai, Wilhelmina Ngai, Loretta Pang, Angela To, Katherine Yau, Isabelle Young
4. Award Presentation & Dinner Committee
Caroline Mak (Chairperson), Rebecca Choy, Helen Kan, Louisa Lui, Pam Mak, Janice Tsang, Grace Tse
5. Marketing & PR Committee
Angel Hon (Chairperson), Anna May Chan, Sylvia Lee
6. Publication (Nomination & Award Collateral) Committee
Loretta Pang (Chairperson), Janet Cheang, Helen Kan

The 15th Anniversary Souvenir Album is an outstanding memoir of HKWPEA. I am so grateful to every one of you who took part in the preparation of this Album. Many thanks to the Working Committee: Rebecca Choy (Chairperson), Anna Chau, Frieda Hui, Helen Kan, Sylvia Lee, Louisa Lui, Caroline Mak, Pam Mak, Angela To, Janice Tsang, and Jane Wong. Appreciations also go to members who contributed cash sponsorship and/or advertisement as well as assisted in soliciting advertisements from your friends. Please refer to the Acknowledgement page of the Album for details of the joint effort.

If you had attended the Gala Dinner, I am sure you agree with me that you are so proud of HKWPEA's team effort.

I would also take this opportunity to thank all our friends, members, the secretariat, Victoria Lee, Gloria Liu, Vivian Lee, Annie Chong and Constance Lei. Without your kind effort and support, the Award and the Gala Dinner would not have been such a great success!

Thank you & Cheers!

Agnes Koon



Recent Events 近期活動



Life Nourishing QiGong Talk by Qigong Master Zhou Rong Xiang on April 6

This is yet another event that we organized to promote well being and health amongst members. The event attracted a great turnout of nearly 30 members and guests.

Qigong Master Zhou Rong Xiang shared the essence of this exercise with us. As our member Louisa Lui commented “學氣功一方面可保持心境平和，也可強身健體。若能恆久鍛鍊，老師還說可以令身段體態更 fit。相信是愛美的大家最期盼的。”



Gender Equality Talk on May 18

The International & Local Liaison committee organized a luncheon talk at CGCC on 18 May with guest speaker Dr Katjia Gentinetta on "Gender Opportunities and Gender Equality in Politics, Economy and Science in Switzerland". The event was supported by Consulate General of Switzerland and Swiss Air. The Swiss Consul General, Mrs Rita Hammerli-Weschke and Ms Sophia Kao, Women Commissioner were guests of honour. Over 26 members and guests attended. The members participated also included those who were active in the Women Doctors Association, the Women Accountants Association and the Women Lawyers Association. It was felt that the discussions with Dr. Gentinetta on women's career advancements now and future were most inspiring.



Wine Tasting Night on June 3

20 members and guests indulged in a special wine tasting night held in Backstage Live Restaurant. The décor of the venue gave the event an Art Deco feeling. We had the pleasure to have our member Rebecca Leung as the guest speaker of the evening.

The evening couldn't be better as participants enjoyed the sumptuous meal, learnt and enjoyed a variety of wine and had lots of laughter and fun together.



3rd Business Meeting on June 9

As we continue with our theme of Better Living and Better Health this year, we had the pleasure to invite Miss Elaine Hsieh as guest speaker on topic "How To Keep Fit and Healthy". Elaine gave our members many practical tips. Participants were eagerly asking many questions. It was a very interactive session. Hope we have the determination to practise what we learnt !!!



Mainland Liaison

“National Training in Beijing” 專業女性國情研修班

Three of our members, Anna May Chan, Joanne Wong and Selina Cheng had a memorable week in Beijing attending the 中聯辦專業女性國情研修班 2011北京班 together with 24 other professional women (lawyers, accountants and practitioners of Chinese medicines) accompanied by high officials of 中聯辦, 廖勛部長, 宋瑋處長, 萬潔秘書.

The program included topics on the rising of China and women’s role in making this a reality presented by renowned professors of Beijing University. The attendees were also treated to cultural program and a sumptuous meal hosted by the Vice Chair of Women’s Association.

As Selina put it ,”As a participant, I felt it was time well spent. Not only have I gained a deeper appreciation of the relationship between Hong Kong people and their mother country; I also made many friends through whom I am sure I will understand China better and help to unveil some of the mysteriousness of China that has been puzzling me for years. “

Joanne also thoroughly enjoyed the course. “That week of learning was filled with fun, laughter and friendship. I enjoyed totally. The lectures by the professors from Beijing University was a great experience for me. I had a much better overview of our ever growing home country.”



Outstanding Women Professionals and Entrepreneurs Award 2011

2011年傑出專業女性及女企業家選舉

Congratulations to the six Awardees of the 2011 Outstanding Women Professionals and Entrepreneurs Award. They are:

Outstanding Women Professionals Award

傑出專業女性大獎



Dr. Edith Kwan Ngan Hing
關雁卿博士

Vice Chairperson of Hong Kong
Society for Rehabilitation
香港復康會副主席



Ms. Starry Lee Wai King
李慧琮女士

Legislative Councillor
立法會議員



Mrs. Margaret Leung
梁高美懿女士

Vice-Chairman and Chief Executive
of Hang Seng Bank
恒生銀行副董事長兼行政總裁

Outstanding Women Entrepreneurs Award

傑出女企業家大獎



Dr. Margaret Chung Wai Ling
鍾惠玲博士

Founding President and
Honorary Chairperson of
Regeneration Society
再生會創會會長兼名譽主席



Ms. Gao An Feng
高安鳳女士

Vice President of China Life
Insurance (Overseas) Co Ltd
and General Manager of the
Hong Kong Branch of China
Life Insurance (Overseas) Co Ltd
中國人壽保險(海外)股份有限公司
副總裁及中國人壽保險(海外)股份
有限公司香港分公司總經理



Ms. Wong Siu Ling 王小玲女士

Director of Wing Lai Yuen
Sichuan Noodle Restaurant
詠藜園董事長

會長演辭 引人入勝

在頒獎典禮上，女工商專聯會長管胡金愛以「CHEERS」一字為題，發表一篇引人入勝的演說。「CHEERS正好可用來形容香港專業女性的精神，及女工商專聯在過去15年來默默耕耘所希望追求的人生和社會價值觀。首先，C代表Charisma，我們要有自尊、自信及魅力。女性善於溝通，善解人意，主張以民主或參與型的風格領導自己的公司或團體，故女工商專聯為嘉許成功的女性，便舉辦一項成功女性的選舉。H代表Hardworking。女性要自立必需要勤奮及忍耐力，女性有驚人的毅力度過困難的時刻。故聯會為鼓勵女性自我發展及創業，以及學習永不言敗的精神，舉辦了一系列『成功的天空』女性故事分享系列講座。」

代表Equilibrium，女性要在專業及家庭上要做到平衡及稱職，也注重精神健康方面的平衡，所以聯會舉辦一系列興趣人生欣賞會，學習欣賞玉石、園畫、品評美酒，以及舉辦健康講座和氣功班。

「R代表Robust Network。我們的會員都是各行各業的代表，至今組織了一個穩固的支援網絡，致力推動香港、內地及海外工商及專業婦女交流，促進商機，舉辦內地考察團及參加國際婦女論壇。最後的S是Sharing，我們喜愛分享，回饋社會，聯會就政府諮詢提出專業的意見，亦為低收入婦女創業提供免息貸款和專業輔導，又推動社會企業的發展，以及籌辦減碳節能環保項目。」管太說。

管太續指出，E代表Expertise，要成功一定要專業，女性要與時並進，不斷學習，故聯會經常會舉辦不同主題的課程，例如環保及食物標籤。另一個E是

不斷求進 創造事業



管胡金愛(右)以「CHEERS」形容香港專業女性的精神。

主席謝言 各方襄助

身為今屆籌委會主席，鄧李錦芬對「傑出專業女性及女企業家選舉」得到社會各界肯定及認同，感到十分高興，並在頒獎典禮上，對評判團、獨立顧問、獎項籌委會、媒體及社會各界的支持表示衷心的謝意：「各評判須花時間細閱所有獲提名人士的資料，並抽出一整天與10名進入最後選選階段的人士面談。此外，大會獨立顧問為整個評選過程的公平及公正性，提出了不少寶貴的意見及流程的審核。由於女工商專聯並未設有全職秘書處，所有工作都由會員親力親為，故統籌委員會成員實在勞苦功高。」

得獎女性 學習楷模

「經過多月來的籌備、提名招募、甄選及評審，終於選出6名得獎者，分別獲頒『傑出專業女性大獎』及『傑出女企業家大獎』兩項殊榮，她們來自社會上不同的領域，在奮鬥過程中，都曾經面對過不同的困境及不少的挑戰，而最終都能夠以過人的能力、卓越表現及堅毅的精神，取得驕人的成就，各自精采。」

鄧太認為，她們的成功不單贏得社會各界的尊重和讚賞，亦成為香港年輕一代不分男女的學習典範。

鄧李錦芬：6名得獎者成功不單贏得社會各界的尊重和讚賞，亦成為香港年輕一代不分男女的學習典範。



Coverage on Eva Cheng's and Agnes Koon's speeches in Hong Kong Economic Times on 21 July 2011

選委讚候選人不抗拒面試

【本報訊】女工商專聯主辦的傑出專業女性及女企業家選舉，昨日公佈得獎名單。加聯、選舉之籌委會主席鄧李錦芬，再獲譽為「傑出人士」，但她們仍須與評審團見面，接受評審。所有候選人均踴躍大方地參與，並沒有抗拒。

由女工商專聯主辦的傑出專業女性及女企業家選舉，每3年舉行一次，至今已屆第五屆。評審團成員是根據候選人專業表現、個人道德及操守，以及對社會貢獻及創業精神，作各項估分而成；今屆評審團成員包括首席評判楊潔麗、陳相澤、洪玉正、劉健康、沈祖堯及胡定。

選舉籌委會主席鄧李錦芬稱，今年共收到38份提名表，候選人須提供確實及詳細資料，提名更會與候選人逐一見面，故選舉結果既公平又公正。雖然面對有如「面試」的評選，惟鄧太自1999年首次舉辦選舉以來，至今屆一共有30位女士當選，其中曾獲傑出專業女性大獎女士包括今屆首席評判楊潔麗、李樂詩、麥列菲、陳燕等；至於陳建和、蘇包附慶、譚德玉、蔣麗輝、郭麗桂珍等，則曾獲傑出女企業家大獎。

新報記者

Coverage on the press contenance on 7 July 2011 Hong Kong Daily News on 8 July 2011

梁高美懿李慧琼膺傑出女性

【香港商報訊】記者劉偉成報道：香港女工商及專業人員聯會(女工商專聯)昨日公布了4年一度的「2011年傑出專業女性及女企業家選舉」結果，得獎者共有6人。如恒生銀行副董事長李慧琼、民政總匯副行政總裁梁高美懿；後者包括再生會副會長黃碧君、香港會計師公會副會長李慧琼、中國人壽保險(海外)股份有限公司副總裁高安麗、沐泰園董事長王小玲、該選籌委會主席鄧李錦芬表示，兩個獎

項是鼓勵女性在社會的作為，「女性是得嘍」，她並指出成功女性不單是賺錢多或在企業中位階漸高。

傑出專業女性大獎得獎者之一的梁建輝立法會議員李慧琼表示，對獲選感到很高興及榮幸，希望以自己的經歷，鼓勵與時的專業女性，在工作之餘，亦可參加社區服務作貢獻。

鄧李錦芬(前排中)公布傑出專業女性及女企業家的得獎名單。

鼓勵女性貢獻社會

今屆「2011年傑出專業女性及女企業家選舉」，傑出專業女性及女企業家各有3人，前者包括香港復康會副主席關麗珊、立法會議員李慧琼及恒生銀行副董事長兼行政總裁梁高美懿；後者包括再生會副會長黃碧君、香港會計師公會副會長李慧琼、中國人壽保險(海外)股份有限公司副總裁高安麗、沐泰園董事長王小玲、該選籌委會主席鄧李錦芬表示，兩個獎

Coverage on the press contenance on 7 July 2011 Hong Kong Commercial Daily on 8 July 2011

Our Signature Event – OWA cum 15th Anniversary Dinner

Many distinguished guests

Many beautiful faces of members and guests

Many treasured moments

Many shared memories.....









We also showed our support for a green life style as demonstrated in the production of the 15th Anniversary Souvenir Album. The Editorial Committee decided to appoint Corporate Press which used an eco printing technology (digitized design technology with least paper wastage and digital colour printing by print-on-demand) to produce our album on recycled paper. Angela To and Jane Wong visited the printer in April to understand the printing technology and decided to support this environmentally friendly approach.



Upcoming Events

未來活動計劃

Programmes

Our programmes committee has planned a series of very interesting activities in the 4th quarter. These include visit to butterfly reserve in October and Kadoorie farm in November.

2-DAY QIGONG CLASS 自然能量養生功兩天課程, 3 – 4 Sept, 2011

The Association has much pleasure to invite Teacher Zhou to give our members a 2-day Qigong Class. It is great opportunity to learn Qigong from Teacher Zhou again. Your family members and friends are also welcomed. The class will be held at 38/F, Lee Gardens, Causeway Bay.

Please register with the secretariat.

Chengdu Jiuzhaigou Visit on 14 to 18 October, 2011

5-day 4-night trip to Chengdu and Jiuzhaigou 成都九寨溝考察團
有關女工商專聯舉辦的成都考察團現確定於2011年10月14至18日舉行，約有25人參加此次考察團，當中10名為本會會員，另15名為其親屬好友。
本會並邀請了香港中聯辦官員出席此次活動。成都考察團行程包括拜見當地政府官員，瞭解當地的營商環境，參觀大熊貓繁育基地、成都金沙遺址博物館、遊覽黃龍及九寨溝風景區。

BEEPS progress - Closing Ceremony at Youth Square on 24 September, 2011

60 SMEs signed up as BEEPS companies with 46 of them having completed their audit-saving audits which saved altogether 502 tons of carbon. There remained 30 vacancies for registering as BEEPs companies. If your company would like to register for the energy audit or if you have any referrals, please don't hesitate to contact Mabel Mak or Sandra Mak who lead the Environmental Protection committee. BEEPS closing ceremony will be held at Youth Square from 2pm to 6 pm on 24 September, 2011. It will be a milestone as well as experience sharing of BEEPS project. Do diarize the date and come to support this meaningful initiative.

AGM on 15 September, 2011

This year's AGM will be held on 15 September, 2011 at World Trade Centre Club. We will have Anna Wu Hung-yuk as the guest of honor.

Social Summit on 25 to 26 November, 2011 at HKCEC

There will be a dinner at the Jumbo Floating Restaurant in the evening of 24th November. Please diarize in advance to join this very informative and meaningful event.

Business Meeting on 8 December, 2011

We will be having a Health Talk on Eyes and ENT.

Members Achievements

2011年榮獲特區政府授勳及嘉獎



Bronze Bauhinia Star - Ms Yu Sau-Chu, Jessie 銅紫荊星章 - 余秀珠女士

Jessie has been awarded the BBS for her meritorious public and community service, particularly in Sha Tin District, and for her contribution in promoting the welfare for the underprivileged. This is great news and own heartiest congratulations to Jessie.

余秀珠熱心參與公共及社區服務，表現傑出，尤其積極為沙田區服務，並致力為弱勢社群謀取福祉，貢獻良多，獲頒授銅紫荊星章。



Medal of Honour - Dr Cissy Yu 榮譽勳章 - 余詩思醫生

Cissy has been awarded the Medal of Honour for her valuable contribution in promoting the well-being of women and to the development of health care service. We are both happy and proud of Cissy's achievements.

余詩思醫生致力為婦女謀取福祉及發展醫護服務，貢獻良多，獲頒授榮譽勳章。

Catherine Kwai Knight of l'Ordre National du Mérite

During a ceremony held on May 20th at the residence of France, Ms. Catherine Kwai, Managing Director of Kwai Fung Hin Art Gallery, was made Knight of the National Order of the Merit. The Consul general Mr. Arnaud Barthelemy congratulated Ms. Kwai for her prominent contribution to the advancement of the arts, for her commitment to bringing the best of French culture to Hong Kong, and for fostering the exchange and dialogue between France and Hong Kong.

季玉年女士 獲頒國家榮譽騎士勳章

法國駐港澳總領事栢雅諾先生於5月20日假在法國官邸頒發國家榮譽騎士勳章予季豐軒畫廊董事總經理季玉年女士。總領事讚揚季女士為藝術作出不遺餘力的貢獻，並不斷把法國的藝術帶來香港，促進法港交流。



EDITORIAL TEAM

Helen Kan – Chairperson , Newsletter and Communication committee /
Honorary Secretary

Maggie Lam – Newsletter and Communication committee member

Angel Hon, Constance Lei – Design and production of Newsletter

Helen Lau – HKWPEA Secretariat

Po Po Chan – HKWPEA Secretariat

HKWPEA Secretariat

Address: Room B, 18/F Kingswell Commercial Tower, 171 – 173 Lockhart
Road, Wanchai, Hong Kong.

Tel: 852-2882 2555

Fax: 852-2882 4673

Email: info@hkwpea.org

Website: www.hkwpea.org